



МИРАМ 2 ГОСУДАРСТВО

О КАПЕТАН ВРУКОЛАКА С

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου)

Μιά νευρική αντησχία μάς κατέγει ούλους.
Ένας φωβός αλλοκοτις σάν κάτι το άσσο-
τον και το τρο-
μόρον για έπλα-
ντο μέσα στην
δομά της. Ο
Πένφιλδ σε περιούσιαν τα
δευτερότελα τη
τόσο περισσότε-
τερο έφαντες
έχανταν μένουν.
Δεν άνοι γε
πει τα μάτια
του κι ή ανα-
πνοι του είχε
γίνει βαρευμένο.
Ρόγχος έπιδει-
νώτιος τον έ-
βασιμήτε.

Ἐγύρισα κι'
ἐκύτταξα τὸν
Βάν *Ἐλσιγγ.

Ἔταν χλωμός καὶ τα-
ραγμένος, ὁ πιδερένιος
αὐτὸς ἀνθρώπος. Μού-
νένεψε νά πάω κοντά
σου καὶ ὅταν τὸν ἐπλη-
ρίασα μοῦ εἶπε :
—Βλέπεις τὸν Ρένφιλδο;
Λέγε μου, νομίζεις πως
Δάζησσ ; — Καθηγητά μου,

— 1 —

σᾶς πᾶ πρὸιν πεθάνω. Εἰνε κατί ποὺ μοῦ παγώνει τὸ μυαλό ἀπὸ φρίκη, ποὺ μὲ κάνει νὰ ἀνατριχιάζω τὶς τελευταῖς μου αὐτὲς στιγμές. Πρόδις Θεοῦ, σᾶς ίκετεύω, κάμετε γρήγορα!...

Τοῦ ἔχόμενος χωρὶς νῦν ζάνουμε καιδὸν πτῷαντι στὸ ιπότα. Αὐτὸν ἔχαμε, φαίνεται, καϊδό. Αναστέναξε ἀνακουφιστικὰ καὶ μὲ φωνὴ τρεμάμενη, ἀδύνατη καὶ φοβισμένη μᾶς εἰπε :

— Θυμάστε τή νύχτα πού σας ἐκπλέουσα ἐδώ σ' αὐτὸν τὸ δωμάτιο και σᾶς παρακάλεσα νὰ μὲν ἀφῆσαι νὰ φύγω; Τὴ νύχτα ἔκεινή λημών εντελῶς καλά, σας μιλοῦσα ἐντελῶς σοφαρά, γιατὶ κατὶ τὸ τροφεό συνεβαίνει, κατὶ ποὺ δὲν μποροῦσα νὰ σάς τὸ πῶ. Δέν μποροῦσα νὰ σᾶς ἀποκαλύψω πιπτεῖ, ἀν καὶ τὸ ήθελα. "Η γλώσσα μου ήταν δεμένη. "Οταν ἐφύγατε και δὲν μ' ἀφήσατε νὰ φύγω ἔπειο στὴν πειδ μαζή απλεύοντα. "Ἐλαγαν και δεργόνιους. "Εξαφάνισαν τὴν σπέτσιαν ψηφαρία μόνη μόνη τὶ διάτρεπε νὰ κάμω, δταν ἄκουσα ξέμαρνα συλλόγους νὰ οὐδηλάζουν. Νά, κάποιον ἐδῶ γύρω στὴν κλινική ουρλιάζαν συντίλα. Τὸν είχαν μωροστή, φανταστα, ήταν πατέρας; "Η καρδά μου σφήγχτε τότε, τὸ αἷμα μου ἐπάγνωσε. Κύνταξα πόσο τὸ πάραμον και τὸν είδα. Θεέ μου! Τὸν είδα, δπος τὸν ἐβλέπα πάντοτε, ἀνάμεικα σ' αὑτό. Αὕτη δμος τη φορά ἀφήσε τὰ σάββανα τῆς διμήχητης και πλοιάσε στὸ παραθύρο. Είχε σφάκας και ςτά. Μ' ἔχεντας ἀγρα, φυντάνε συμιμένος. Γελούσαν ἀπάντε μὲ τὸ κοκκινό στόμα του, τὰ σουβλέορ του δοντιά γυαλοκοπούσαν, τὰ μάτια του ήσαν σαν δυο ἀνάμενα κάρβουνα. Για μια στιγμή γύρισε πρός τὸ μέρος ποὺ οὐδηλάζαν τὰ συκλύα ι' ἀφήσε ένα γριλιάσια οὐργής. Τὰ συκλύα δινάμωσαν τὰ οὐρλιάζτα τούς. Φωνάζαν πώς αισθάνοντο τὴν παρουσία του... "Ηξευρα καλά πως ήθελε νὰ μητρία μεσά στὸ δομάτιο μου. Τὸ ηξευρα μὰ δὲν ήθελα νὰ οδηγητα μου αὐτὴ τὴ νύχτα. Μποροῦσα δμος νὰ τὸν επιτούσιο: "Εξαφάνισα προστάθιευσ ὅπωδηπότε, θέλησα νὰ φαντάσω. Αὕτης γέλασε ἀγρα μὲ λίστα οὐργῆς στὸ πρόσωπο και λιχότης νὰ σφυρίζῃ... "

Εσφυγούντανα, περιεργά κι απλώντε το ζερό του προς το σκοτιάθι, σαν κάποιον να καλύψει. Κι τά σκοτιάλια οὐδημάτια, οὐδαλίαζαν διαρκώς. Κι ἔξαφνα είδα σέων ἄερα ένα πλήθος ἀπό νυχτερίδες, νά πετούν γιώφων του, ώλι μέ κυττάν μὲ τά μικρά, παράξενα μάτια τους, νά φτερούσσονται. Και συγχρόνως ἀρχίσαν νά σκαφαλώνουν ἀπό παντού ποντίκια, πολλά ποντίκια, ένα πλήθος ποντικιών, που θοριβοδίσαν σάν μά μεγάλη λίμνασσα... Είχα μείνει στομαγμένος σε μιά γωνία και δέν τολμούσα νά κινηθώ καθόλου. Τότε αύτού, μού ἔγινε νά πλησίασω στο παραθύρο. Δεν ἦνέλα νά πάρω κοντά του κι' είχα τοποθετήσαν μηχανικής, ἀυστηρών μου. Τότε ἐσκυψε ποντικούς μου, τόσο πού η βούρεαρά πνοή του μούντεγαι τό πατέρα του, ἀντικατέστηκε με μια μεγάλη

* Δὲν τοιλουσα νὰ πῶ ὅχι. Δὲν εἶχα πειὰ καθόλου θέλησι. Γονά-
ταις μέρες νὰ ταῦ -

τιού κατό και του είπα :
— Είσθελα, αὐδήντα !

μορφή του την ένανθρωπινη, στάθηκε μπροστά μου και...
Στὸ σημεῖον αὐτὸν ὁ Ρένφιλδ ἐσώπησε. Είχεν ἔξαντληθεῖ καὶ τὰ
μάτια του ἔγιναν χ' ἀ πολύ κόπτες απὸ στόμα του

— Μποάντι, δόστε του μπράντι, φώναξε ό καθηγητής.

Τοῦ ἔβρεξα τὸν κρόταφο μὲ μπράντι κι' ἀκόμη τοῦ ἐρρίξα μερικὲς

σταγόνες μέσα απ' τα σφιγμένα του δόντια. Σιγα-σιγά αρχίσε να συνέρχεται μύνης: τὰ μάτια του μὰ ταινόταν πώς δὲν ἔξεινος ποὺ

τεργάσθαι αὐτούς οι μανίκιοι, πα φανέστησαν οι τεργάσθαι λοιποί σκοτών. Ἡμούν εἴτοι μοις νά του μιλήσω καὶ νά του πώ νά συνεχίσῃ τὴν διήγησί του, ἀλλά μ' ἐκράτησεν ὁ Βάν Ελσιγγ.

— Ἀφιησέ τον, μοῦ εἰπε, μὴ τὸν ζαλίζης καὶ χάσει τὴ σειρὰ τῆς ἀφηγήσεως του. Θὰ μάλιστη μονὸς του.

Πραγματικώς ο Ρενφίλο εκλείσε πάλι τα ματιά του για να μη κουράζεται και συνέχισε :

— Στάθηκε μπροστά μου και μοῦ ὑποσχέθηκε νὰ μοῦ ἴκανοποιήσῃ τὸν πόθο ποὺ είχα. Μοῦ ὑποσχέθηκε πώς θὰ μοῦδινε τὴν

άνθαναν. Θά μου χαρίζει τη ζωή αλλών υπαρξεων για νά τονωσαι τη δική μου ζωή και νά την καταστήσω διαρκή, αιώνιαν. Μου τό διοργανείθηκε αύριο. Όλα ουδέντινά νά πάω στα αίματα τών όμοιών μου γιά.

νά γίνω ἀδάνατος! Καὶ γιὰ τὴ χάρι αὐτῆ ποὺ θὰ μου ἔχανε δὲν ζητούσε τίποτε ἄλλο, παρὰ μόνον νά μείνω πιστὸς σ' αὐτῶν. Νά μη

λέων σε σᾶς πως τὸν βλέπω. Νά τὸν ἀφῆσω νῦν μπανῆ, ἐδῶ καὶ νὰ ἐργάζεται γιὰ τὴν καταστροφή σας η γὰ τὴν καταστροφή ἐνὸς προσώπου τού· ἀνάτατε. Τοῦ μητρογένητου νὰ γίνεται δοῦλος του. Καὶ ἔχειν

λοῦ λοῦ ἀγαπάτε. Τοῦ υπερέχοντα τὸ γένος οὐδὲν τὸν. Καὶ εἴη τοι
πάλιν ὄντος ἡλίθε. Καὶ τὰ σκυλλά οὐδῆλαιαζεῖν. Πρόμενα δὴ τῇ
νύχτᾳ. Περώμενα κι' ὅλῃ τὴν ἄλλη ἡμέρα νά μου φέρωντι οὐδὲν
σχέδιηκε. Μά δὲν φάγηκε καθόλου. Τότε ἀρχισα νά ψυμώνω μαζύν-

του. Λύσσα μὲ κατέλαβε ἐναντίον του. "Α, θά τὸν ἐκδικούμην. Θά τὰ ἔλεγα δλα... Εἰχε νυχτώσει ὅταν τὸν εἶδα νά μπωνή πάλι ἀπ' τὸ παρόνθιφο. Τὰ μάτια του ἀστραφταν γεμάτα μίσος. Μόλις τὸν εἶδα μὲ κατέλαβε μαγιά ἐναντίον του. "Ουπαρα νά τὸν χτυπάσω

στο δωμάτιό μου ή κ. "Αρκεο. "Ηδης άπό καλοσύνη της γά μὲ δῆ κι αὐτὸς ἡταν ἐκεὶ μπροστά καὶ δέν τὸν ἔβλεπε, ἐνῷ τὴν κύνταζε ἄγρια σὰν πειναλέος σκύλος...

"Οταν ἡ κ. "Αρκεο ἔφυγε χωρίς νά τὸ δῆ, χωρίς νά ὑποψιαστῇ τίποτε, αὐτὸς τὴν παρασκολούθησε μὲ τὸ διαβολικὸ τὸν βλέμμα κι ἐγέλασε ἄγρια... Ζήτησα τότε πάλιν νά τὸν διώξω, μά γινονταν ἀέρας, νάι ἀέρας...

Τό λόγια τοῦ Ρένφιλδ γιά τὴν κ. "Αρκεο μᾶς ἔκαμαν ὅλους νά φοβηθῶμε. Μάλιστα ἀλλόκοτη ἀγονία μᾶς κατέλαβε.

"Ο Βάν "Ελσιγγ μ' ἐπλησιάσε καὶ μοδιστικὲ τὸ χέρι, χωρίς νά πῆ λέξ.

"Ο Ρένφιλδ συνέχισε:

— Τὴν διὰ νύχτα αὐτὸς πέρασε πάλι πρὸς τὸ διαμέρισμά σας. Δέν μπροστά σαν τὸν ἐμποδίσιο. Τὶ ἔκαιε ἐκεὶ καὶ τὶ ζητοῦσε δέν ξέρω, μά πονιαζόμενος κάπιο μεγάλο κακό. Φάνταστα δέ πως ἔμεινε πολὺν ὥρα στὴν κλινική, γιατὶ ἔφυγε ἄγρια κι ἀπόσυστα τὰ συντηλά νά οὐδηλαίζουν... Τὴν ἀλλή μέρα τὸ πάτογενημα, διαν ἥλε πάλιν ἡ κ. "Αρκεο νά μὲ δῆ, παρατήσησα πώς ἡταν τὸν ἀλλαγμένην. "Ηταν πολὺ χλωμή, σαν νά είλη στραγγισθῆ τὸ αἷμα της!..

Στάς λέξεις αὐτὸς ἔγνωσα καὶ πάλιν τὸ δυνατό σφεζιμο τὸν χεριοῦ τοῦ Βάν "Ελσιγγ. "Η καρδιά μου χτυπούσε δυνατά. Κ' οἱ ἀλλοί μοι μας ἀνέντεναν μὲ δυσοσιλία, σαν κατί νά τοὺς ἐπίεις τὸ στήθος.

"Ο Ρένφιλδ ἔξαπολούθησε :

— Εκατάλαβα τότε ποὺς τέλος ἔμπαινε στὴν κλινική ἔχοντας τὸ ἀπαύσιο σχέδιό του. Ναὶ αὐτὸς ἦταν. 'Αφαιροῦσε τὴν ζωὴ της κ. "Αρκεο λ. Τῆς ἔπιε τὸ αἷμα!..

Αντριχάσαμε σύγχορούς μας, μά το Ρένφιλδ δέν τὸ πρόσεξε αὐτὸς καὶ συνέχισε :

— Μόλις τὸ ἀντελήφθην αὐτὸς ὑέλησα νά τὸν ἐμποδίσω. Τὸν ἐπειριμένα γεμάτος ὁργὴ ἔνατιον του καὶ μόλις ἥλθε ἀπόψε, μόλις πέρασε τὶς κιγκλίδες τοῦ παραδύονος, μεταβεβλημένος σ' ὄμιζλην, μόλις ἐπάτησε τὸ ποδὶ του στὸ δομάτιο, ὥρμησα ἐπάνω του καὶ τὸν ἄπατα σφριγά, μέ τὰ δύο σέρια μου ἀπὸ τὴ μέσην. Ναὶ, αὐτὴ τὴ φορά κατωθώσασα νά τὸν πάσο. Είχα ἀποστεῖ πώς οἱ τρελοί ἔχουν με γάλη δόναμι καὶ βασιζόμονται σ' αὐτή για τὸν καύσο να παρῃ να ἔρχεται ἐδῶ μέσου καὶ νά γάφαρῃ τὴν ζωὴν τῆς καλῆς ἔκεινης κυρίας. Δυσχώντας οἵκος γελάστηκα. Αντίχουσα ἔχαρη τὰ μάτια του καὶ τὸ ἀντίχουσμά τους μὲ ἔπαιρε μά παραλόσω ἀπὸ τοῦ. "Ησαν τροφερό, πετούσαν φωτιές, ποτὲ δέν τὰ είχα μῆτη. Τὰ χέρια μου παρέλουσαν. Κι αὐτὸς μοι ἔφυγε καὶ τῆγε καὶ στήησε στὴν ἀλλή ἀπὸ τὴς κάμαρας. "Ωρμησα τότε ἐκ νέου νά τὸν πάσο μά αὐτὸς πρόφθασε, μ' ἀπράξε στὰ δυνατά του χέρια, μὲ ἐσήρισε φυλή καὶ μὲ γεύτησε μὲ δύναμι κατὰ τὶς πλάκες σὰν νίκουν παγκάδα. "Απονησα στ' αὐτὰ μου ἔννα ἀπαύσιο γέλοιο, στὰ μάτια μου ἀπλώθηκε ἔνα κόκκινο σύννεφο, τὸν εἶδα νά φενύη σάν μιζήλη κάπιο ἀπ' τὴν πόρτα καὶ ἔζασα τὶς αἰσθήσεις μου.

Στὸ σημεῖο αὐτὸν ἡ φωνὴ τοῦ Ρένφιλδ ἔγινε πλέον ἀσθενής. Φάίνεται πὼς είληξ ἀρχίστηκα νά ἔχειτεται.

"Ο Βάν "Ελσιγγ ἔστηση ἐμπόρος μας καὶ μᾶς είπε :

— Εμάδαμε φρικτὰ ποάγματα. Αὐτὸς εἶν' ἐδῶ, μᾶς κατασκοπεύει, μᾶς ἀπειλεῖ. Μά ειπούμενό δὲν είναι πολὺ ἀργά. Γνωρίζουμε και μεις τὰ σχέδια του ἀπὸ τὸ ἀγνοισθῶμα. Φίλοι μου, ἀπλισθήτη μὲ ὑάρος. "Ο Θεός του μεγάλος! "Ας μῆτη ἀφίσουμε τὸν καύσο νά περνᾷ. "Εμπόρος δές πάμε νά συναντήσουμε τὸν βδελυφὸν αὐτὸν βρυκόλακα. Θά βρισκεται στὸ πλαγιάνον, τοῦ θεραπευτικοῦ...

Δέν ἐπειριμένας ν' ἀκούσουμε περισσότερα. "Επέδεξα κι ἐπήγειρε τὰ ἔξοδικατά βάτανα, τοὺς σταυρούς μας, τὸ φυγίον τοῦ ἀγίου ἀρτοῦ ποὺ εἴχε κανένας μας καὶ τὰ πλεύδια τοῦ ἐργαζοῦντος κτείνου καὶ ζανασγενετωδικήμενα ἀπορμασμένοι στὸ δωμάτιο τοῦ Ρένφιλδ, διον δικαιητής μᾶς ἐπερίμενε.

(Ακολούθει)

ΕΠΕΘΑΝΕΣ

* Αχ πέθανες, μά ἐσν ποῦ νά τὸ ζέρης! ορθιστήκε τῶν ματιῶν σου πειά ή φρωτά, κιτίριστε τὸ κορσινό σου στόμα κι ἔφυγες, πεθαμένη μου γλυκειά!

Μά καλοκαιρινή, μά μαύρη νύχτα σ' ἔφερα 'γώ στὸν τάφο μοναχός! Παραπονετικά τ' ἀηδόνια ἔφελναν, σ' ἀκλούθηγε τῶν ἀστεριῶν τὸ φῶς!

* Ερρ. Χάινε

ΤΟ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΝ ΠΝΕΥΜΑ

ΤΑ ΜΑΣΣΑΛΙΩΤΙΚΑ

ΤΗ ΑΞΙΑ ΤΗΣ ἈΓΕΛΑΔΑΣ

Τὸν τελευταῖον χρόνο ὅσταν ὁ Τονίζ ἔχασε τὴν γυναικά του τὴν ἐλπιζόμενη ἀρχέτα. Ἐν τούτοις παρηγορήθη. Νέο καὶ δικαῖος τοῦ ἀνοίξε τὴν παλιὰ πληγή. Λιτὸ τὸ χρόνον ἔψφροτε νά ἀγελάδα του. "Αλλ' αὐτὴ τὴ φορά δὲν μπόρεσε νά παρηγορήθη.

— Ποῦ τοῦ ἐλεγε μέ μέρα ἔνας φίλος, η γυναικά σου πεθάνει καὶ παρηγορεῖσαι. "Η ἀγελάδα σου φοράει καὶ εἰσαὶ ἀπαρηγορήτος. Πρέπει ὃς τόσο νά είσαι λογικός. Μιὰ γυναικά δέξει περισσότερο ἀπὸ μιὰ ἀγελάδα στὰ μάτια της ειλικρίνης της πεθάνει παθούσης ἄγριας ή φτωχής σου η Φρανσόν.

— "Αχ, απήντησε ὁ Τονίζ. Διγένω ποιά δέξει περισσότερο. "Αλλ' ἀπὸ τότε ποὺ ἔχησε ποῦ μὲ πρόσθερα είναι περισσότερο. Ενῷ ἀπὸ τότε ποὺ ἔχησε ποῦ μάγελαδα μου κανεῖς δέν μού ἔχροσερε οὔτε μιὰ οὐδαὶ ἀπὸ ἀγελάδα.

Τὸ ἀλάνθαστο τὸν γιατρὸν

Ο καῦμένος δὲ Φερά δεπεσε ἀπὸ τὸ κάρο του καὶ τὸν ἐπῆγαν στὸ σταθμὸν τοῦ πρώτουν βοηθείων σὲ οἰκεῖον κατάστασι. Ή φωτιὴ του ἡ γυναικά ετοξεῖ τὸν γειτανεύμα καὶ μαδούσε τὰ μαλλά της ἐπάνω ἀπὸ τὸ πρεββάτι διποὺ τὸν ἔξαπλωσυν ἀγίνητον καὶ μὲ τὰ μάτια κλειστά.

Γιατρέ μου, ἐφωνάζεις νά δυστυχισμένη, βλέπω τὸν ἄγριο μου πολὺ ἀρρώστο.

— Έγώ τὸν βλέπω νευρόν, είπε ο γιατρὸς μὲ θλιβερὸ ἐπίτημο τόν.

— Ο Φερά τὸ πρόσευξε καὶ μὲ δῶν τοὺς πόνους του ἐπροστάθησε νά οηρωθῇ καὶ είπε.

— "Οχι, ξηρή, γιατρέ. Σᾶς βεβαίω διτέ δέν είμαι ἀπόμην νεκρός. Είμαι ζωντανός, είμαι ζωντανός.

— Άλλα η γυναικά του τὸν ἔμαλλοντες.

— Πάφε, τοῦ εἴπε. Δὲν μπορεῖς νά ζέρης περισσότερα ἀπὸ τὸ γιατρό. *

Η τρέλλα

Ο Ρωσάκας φθάνει στὸν παράδεισο.

— Λή, φιλαράκο, ποὺ πᾶς τόσο γοήγορα, τὸν φοτάτι δὲ Αγιος Πέτρος. Μπαίνης βλέπω σύν στό σπίτι σου. "Επέδεξε ποὺς μέ σταυρότερο;

— Πώς; κατέ μου ἄγε Πέτρο. "Επαντρεύθητε σαράντα κρότων.

— Τότε μπορής νά μπης. Είται μάτινς. Άλλα ηθελά να μερικές λεπτομέρειες ἀπὸ τὰ βάσανά σου.

— Τὸ ευολάντερο πρόγμα τοῦ σύρου. "Η τρίτη μου γυναικά μὲ καποκεταμένησταν τόσο πολύ, ὥστε τείναζε τὰ πέταλα.

— Πώς η τοτή σου; "Επαντρεύθητε τρεῖς φορές;

— Βέρωνα, ἄγιος Πέτρο μου.

— Πάρε πόδι λοιπόν. Δὲν δεχόμεθα ἐδῶ τρελλούς.

ΚΩΠΙΣΤΙΚΗ έργασία

Ο Μάρτος είνει ζαπλωμένος σὲ μιὰ μεγάλη πέτρα τοῦ λιμνού καὶ κνιτεῖται τὰ μαρμάρα μὲ ὑφασμάτων.

— Ενας πειρηγός τὸν βλέπει καὶ τὸν έρωτα.

— Η ποικιλότερη φαίνεται. Φαίνεται πολὺ τοῦ κουφασμένου.

— Α, μή μου μιλάτε, κύριε. Μὲ μά τέτοια έργασία...

— Τί έργασία;

— Βλέπετε αὐτὸν τοὺς ἀνθρώπους ποὺ ζεφοράτωσην τὰ βαπτόποια; Αγεράμινον ἐπέλασε στὰ μαδερά, κατεβάσινον προτομένου, ναφέρων σακκα στὴν προσκυμα, ἔξη δώρος τοῦ ποιού καὶ εἴη ἀπόγευμα ὡς τὸ βράδυ. "Α, μή μι μιλάτε! Είναι φοβερή δολιεύει...

— Καὶ είναι πολὺς καιρός ποὺ κάνετε αὐτὴ τὴ δουλειά;

— Οχι... Σχέπτομα νά τὴν ἀρχίσων ἀπὸ αἷρο.

ΔΙΚΙΑΙΩΣΙΓΕΙΣ καθαύστερη ίσεσ

Μιὰ μέρα ποὺ ὁ Ρόζενμπεργκ ἔφθισε ἀργάστερο τὸν προστάτην τοῦ, διότι προστάτης τοῦ είπε:

— Αργήσατε, Ρόζενμπεργκ. Τὶ σᾶς συνέβη;

— Συγχωρόστε με, κύριε Κάν. Η γυναικά μου είχε μιὰ γέννα δύσπολην.

— Μὲ κορούδενετε; Αὐτὸς μού τὸ είπατε πρὸ τεσπάσων ήμερων.

— Σᾶς λέω τὴν ἀλήθεια, κύριε Κάν.

— Συγχωρόστε με, κύριε Κάν. "Η γυναικά μου είχε μιὰ γέννα δύσπολην.

— Μὲ κορούδενετε; Αὐτὸς μού τὸ είπατε πρὸ τεσπάσων ήμερων.

— Σᾶς λέω τὴν ἀλήθεια, κύριε Κάν.

— Εξακολούθητε λοιπὸν νά μὲ κορούδενετε;

— Οχι, κύριε Κάν. "Η Ρεβέζα, έλενη μαμά.

Ριγκολό,